

**Redaktion**

Prof. Dr. Reto Krapf (Chefredaktor), PD Dr. Ludwig T. Heuss (beratender Redaktor), Prof. Dr. Martin Krause, Prof. Dr. Klaus Neftel Dr. Pierre Périat (beratender Redaktor), Prof. Dr. Nicolas Rodondi, Prof. Dr. Rolf A. Streuli, Prof. Dr. Antoine de Torrenté Prof. Dr. Gérard Waeber

**Advisory board**

Dr. Sebastian Carballo, Dr. Daniel Franzen, Dr. Nicolas Garin, Dr. Eric Gerstel, Dr. Francine Glassey Perrenoud Dr. Markus Gnädinger, Dr. Matteo Monti

**EDITORIAL**

**196 «Less is more» oder: Könnten wir unseren Patienten Untersuchungen oder Behandlungen ersparen?**

N. Rodondi

**UND ANDERSWO ...?**

**197 Aspirin und Kolorektalkarzinom: zielgerichtete Therapie?**

A. de Torrenté

**CURRICULUM**

**198 Therapie chronischer Schmerzen: Update. Teil 3**

*Bei den Injektionstechniken werden Lokalanästhetika, Steroide, Clonidin und Opiate meistens unter Bildwandler- oder Ultraschall-Kontrolle injiziert. Die Techniken der Neuromodulation bedienen sich eines perineural applizierten, elektrischen Stroms.*

H. Gerber, P. Willimann, C. Konrad

**201 Grossgefässvaskulitiden-«Update»**

*Die Riesenzellenarteritis ist die häufigste Vaskulitis bei den über 50-Jährigen und der irreversible Visusverlust die häufigste Komplikation. Die Häufigkeit der Beteiligung der extrakraniellen Arterien wird oft unterschätzt.*

M. Seitz, M. Gerber

**PRAXIS**

**206 Psychosoziale Aspekte chronischer Erkrankungen und deren Einfluss auf die Behandlung**

*Das Erleben einer chronischen körperlichen Krankheit wird stark von psychosozialen Faktoren mitgeprägt. Wichtig sind Persönlichkeitsfaktoren, individuelle Belastungen und Ressourcen sowie das soziale Umfeld der Betroffenen.*

S. Fröhlich-Rüfenacht, A. Rousselot, A. Künzler

**DER BESONDERE FALL**

**210 Erster thalamischer Hirnschrittmacher bei einem Epilepsie-Patienten in der Schweiz**

L. L. Imbach, C. R. Baumann, T. Grunwald, O. Sürücü

**212 Kopfschmerzen vom Surfen**

D. Staudenmann, M. Rossi

**NOVA**

**214 compendium update**

**IMPRESSUM**

**Swiss Medical Forum – Schweizerisches Medizin-Forum**  
EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG  
Farnsburgerstrasse 8, 4132 Muttenz  
Tel. +41 (0)61 467 85 55  
Fax +41 (0)61 467 85 56  
smf@emh.ch, www.medicalforum.ch

**Verlag**  
EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG  
Postfach, 4010 Basel, www.emh.ch

**Publizistische Leitung**  
Dr. Natalie Marty

**Managing Editor**  
Dr. Eva Ebnöther

**Redaktionsassistentin**  
Ruth Schindler

**Lektorat**  
Dr. Eva Ebnöther  
Dr. Susanne Redle

**Herstellung**  
Schwabe AG, Muttenz

**Inserate**  
Werbung  
Dr. Karin Würz  
Leitung Anzeigenverkauf  
Tel. (0)61 467 85 49  
Fax (0)61 467 85 56  
kwuerz@emh.ch

**Marketing EMH**  
Dr. Karin Würz  
Leiterin Marketing und Kommunikation  
Farnsburgerstrasse 8  
CH-4132 Muttenz  
Tel. +41 (0)61 467 85 49  
Fax +41 (0)61 467 85 56  
kwuerz@emh.ch

**Abonnemente FMH-Mitglieder**  
FMH  
Verbindung der Schweizer Ärztinnen und Ärzte  
Elfenstrasse 18, 3000 Bern 15  
Tel. +41 (0)31 359 11 11  
Fax +41 (0)31 359 11 12  
fmh@hin.ch

**Andere Abonnemente**  
EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG,  
Abonnemente  
Farnsburgerstrasse 8, 4132 Muttenz  
Tel. +41 (0)61 467 85 75  
Fax +41 (0)61 467 85 76  
abo@emh.ch

ISSN: Printversion: 1424-3784  
Elektronische Ausgabe: 1424-4020

Erscheint jeden Mittwoch

© EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG (EMH), 2013.  
Das Schweizerische Medizin-Forum ist eine Open-Access-Publikation von EMH. Entsprechend gewährt EMH allen Nutzern auf der Basis der Creative-Commons-Lizenz «Namensnennung – Keine kommerzielle Nutzung – Keine Bearbeitung 2.5 Schweiz» das zeitlich unbeschränkte Recht, das Werk zu vervielfältigen, zu verbreiten und öffentlich zugänglich zu machen unter den *Bedingungen*, dass (1) der Name des Autors genannt wird, (2) das Werk nicht für kommerzielle Zwecke verwendet wird und (3) das Werk in keiner Weise bearbeitet oder in anderer Weise verändert wird. Die kommerzielle Nutzung ist nur mit ausdrücklicher vorgängiger

Erlaubnis von EMH und auf der Basis einer schriftlichen Vereinbarung zulässig.  
Creative-Commons-Lizenz: Kurzform:  
<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.5/ch/>;  
ausführlicher Lizenzvertrag von CC:  
<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.5/ch/legalcode.de>

Hinweis: Die Angaben über Dosierungsanweisungen und Applikationsformen erfolgen ausserhalb der Verantwortung von Redaktion und Verlag. Derartige Angaben sind im Einzelfall auf ihre Richtigkeit zu überprüfen.

Zu Gunsten einer besseren Lesbarkeit wird in unseren Artikeln nur die männliche Form verwendet. Die weibliche Form ist immer mitgemeint.



Offizielles Fortbildungsorgan der Schweizerischen Gesellschaft für Innere Medizin